

SH .../4

7/87 AWA 461-754

und Sammelschienenanreihung
and connection of busbar

1600 A; 3pol; CI 44
1000 A; 5pol; CI 44
250...630 A; 5pol; CI 44

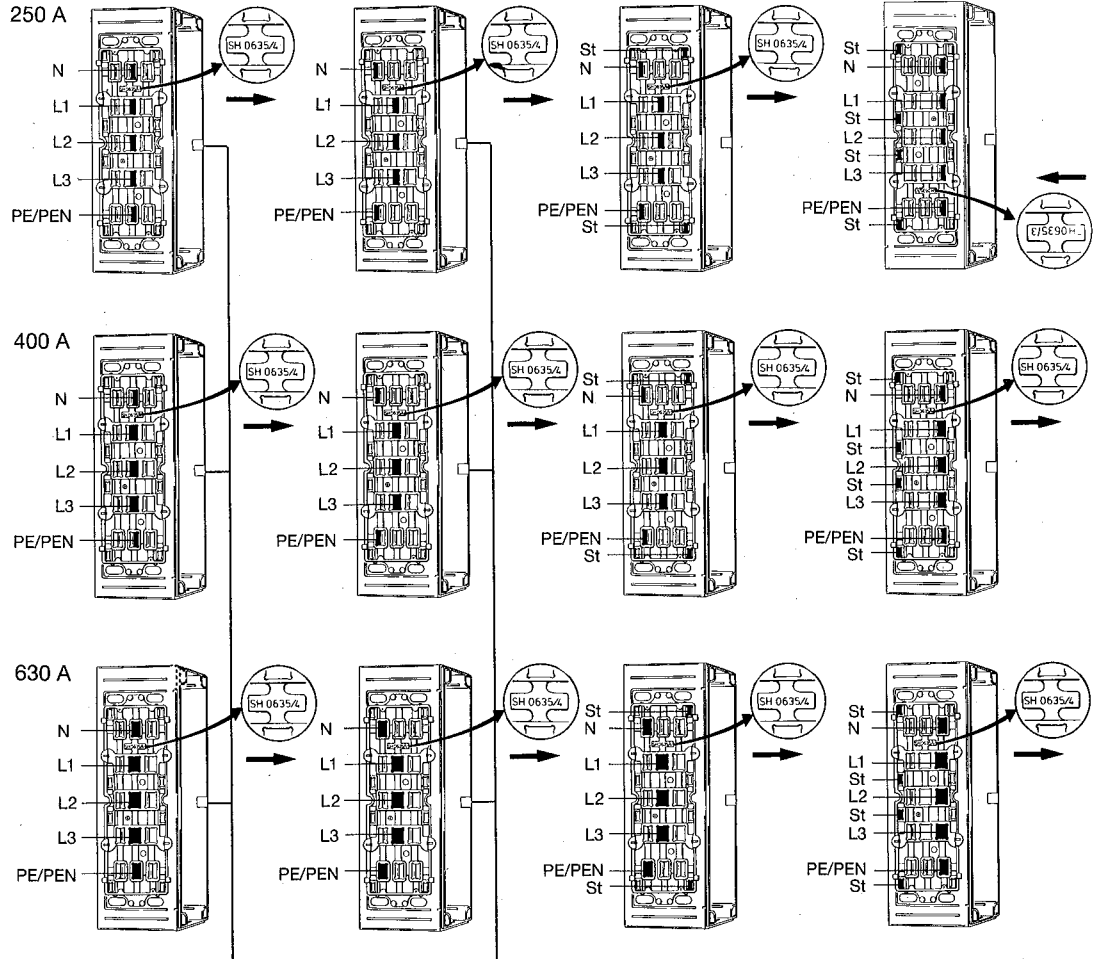
Montage des supports pour
éclissage des jeux de barres

Phasenfolge
(Vorzug)
Phase sequence
(preferred)
Ordre préférentiel
des phases

Schienen für
Steuerspannung
(St) sind
nach Bedarf
festzulegen

The busbars for
control voltage
(St) should be
determined as requi-
red

Définir la position
des barres contrô-
le (repère St ci-
contre)



auf Sammelschienen aufbau-
bare Geräte:

devices which can be mounted
on busbars:

appareils qui peuvent être
montés sur jeux de barres:

RS...-3
GSTA 00-.../AU
GSTA 00-.../A0
GSTA 1 + A-GSTA 1
GSTA 2 + A-GSTA 2

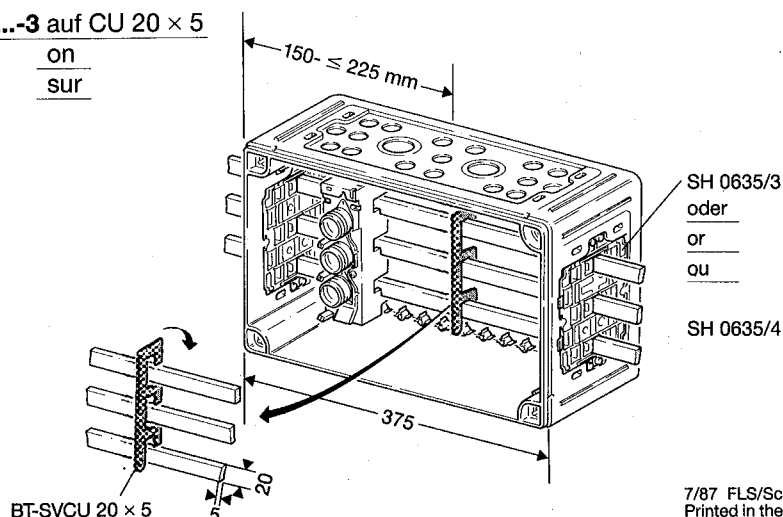
Die Lage der Sammelschienen (Höhenstaffelung)
ist in den Schaltungsunterlagen festzulegen.

An illustration of the busbar arrangement
should appear in the wiring diagram.

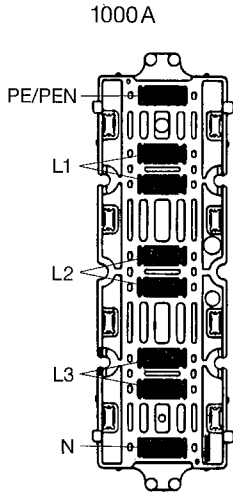
Afin de faciliter les extensions, la position
choisie des jeux de barres doit être indiquée
dans le dossier.

RS...-3 auf CU 20 x 5

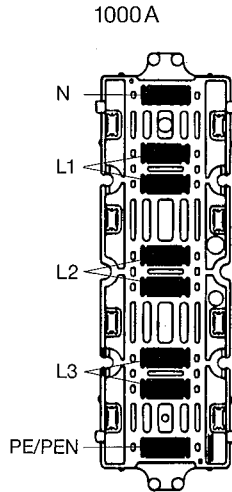
on
sur



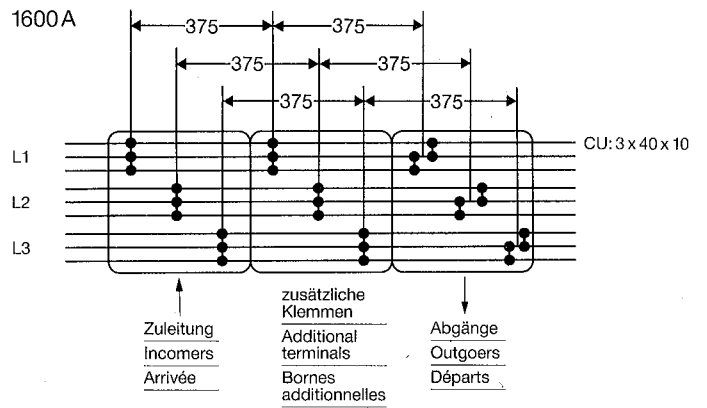
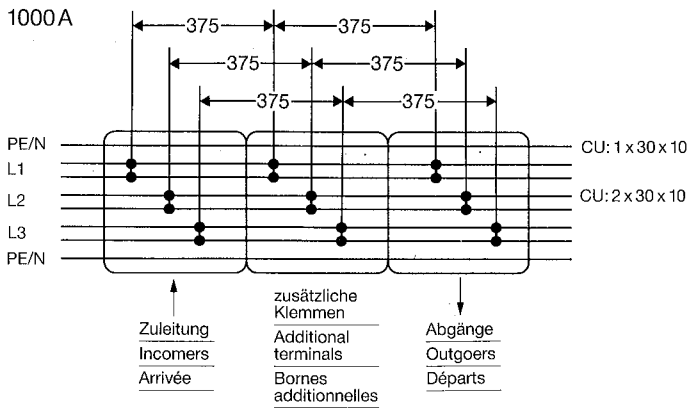
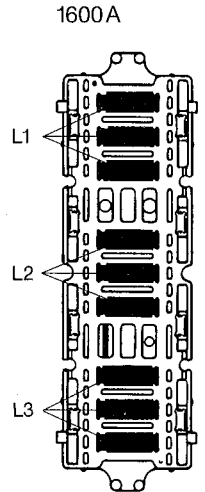
Phasenlage bei Einspeisung „von unten“
 Phase position with incoming supply "from below"
 Ordre des phases en cas d'alimentation „par le bas“



Phasenlage bei Einspeisung „von oben“
 Phase position with incoming supply "from above"
 Ordre des phases en cas d'alimentation „par le haut“



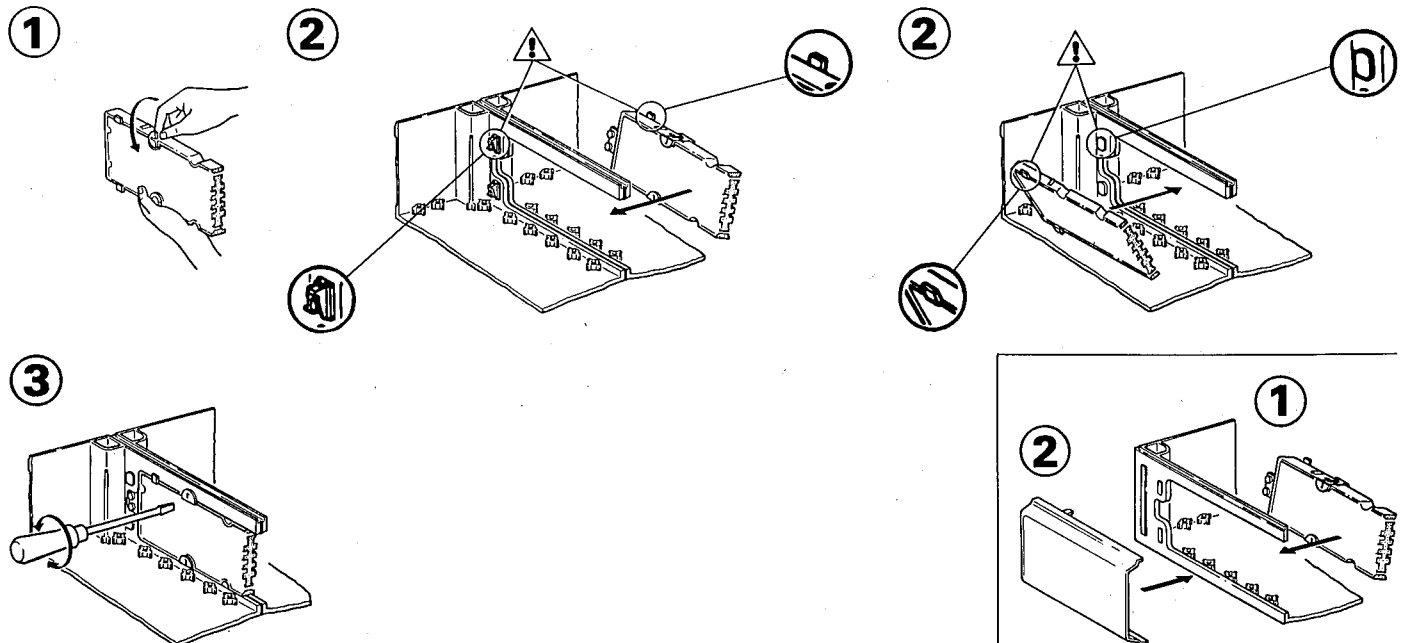
Phasenlage
 Phase position
 Ordre des phases



Bei Schienensystemen ab 1000 A Nennstrom werden jeweils 2 bzw. 3 CU-Schienen parallel geschaltet. Um eine gleichmäßige Strombelastung (und Erwärmung) der einzelnen Schienen zu erhalten, sind die Schienen im Abstand von max. 375 mm (mit Hilfe von Sammelschienenklemmen) parallel zu schalten. (Zuleitungsklemmen bzw. Abgangsklemmen sind Parallelschaltstellen.)

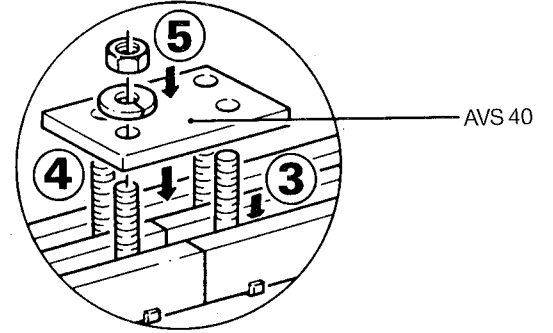
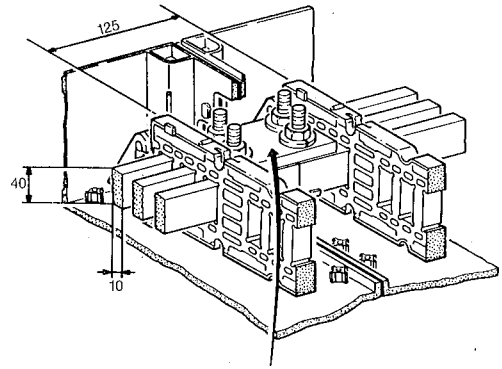
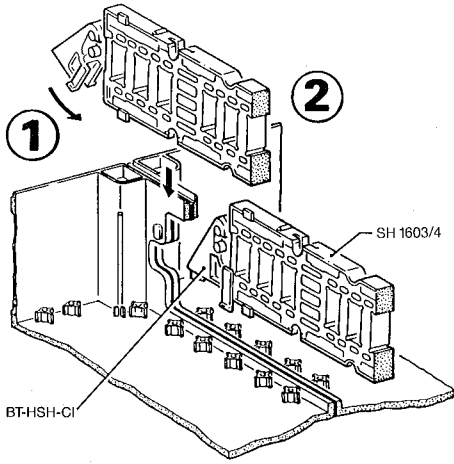
With busbar systems of 1000 A rated current or more, 2 or 3 CU bars are connected in parallel. In order to maintain an even current load (and heat dissipation) on the individual bars, they should be connected together at maximum intervals of 375 mm (with the aid of busbar links). (Incoming or outgoing terminals are also parallel connection points.)

Avec des jeux de barres de courant nominal ≤ 1000 A, coupler en parallèle les barres CU par 2 ou 3. Pour obtenir une répartition égale de l'intensité et de l'échauffement, les barres doivent être couplées en parallèle avec une distance max. de 375 mm (à l'aide de bornes pour jeux de barres). Les bornes d'arrivée ou de départ sont à considérer comme des points de mise en parallèle.

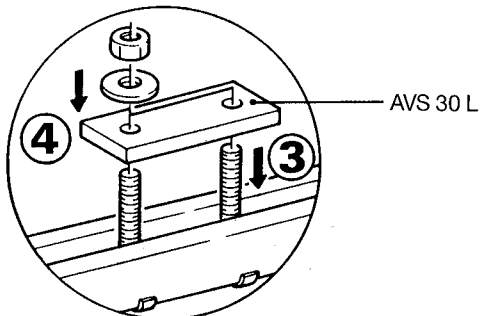
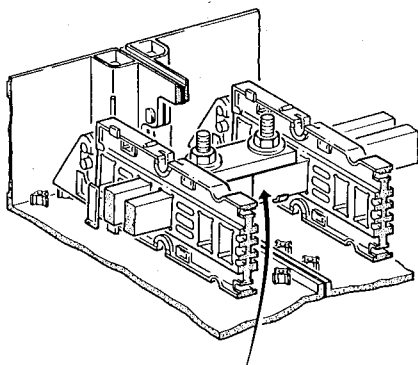
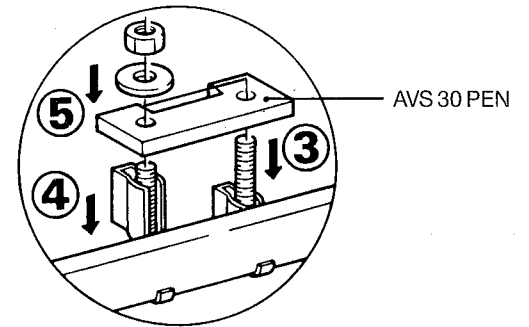
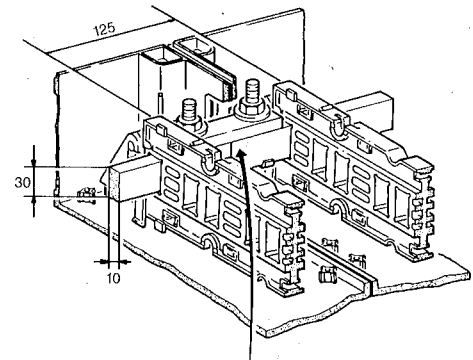
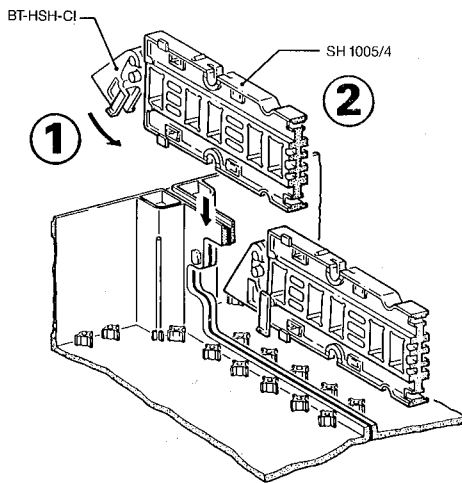


Sammelschienenanreihung
Connection of busbar
Liaison des jeux de barres

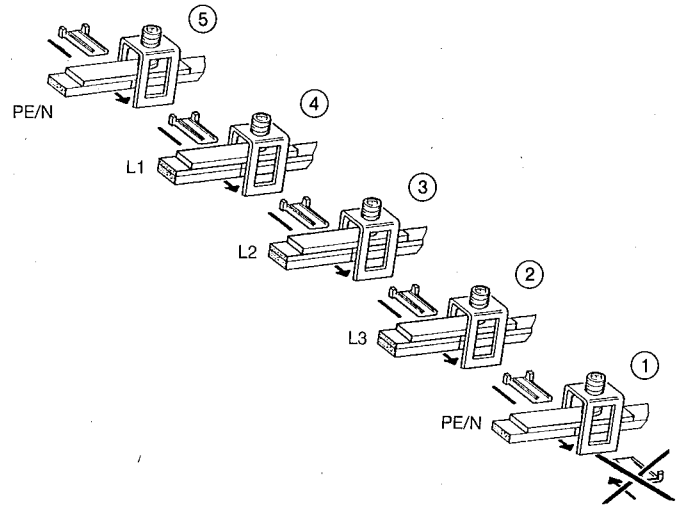
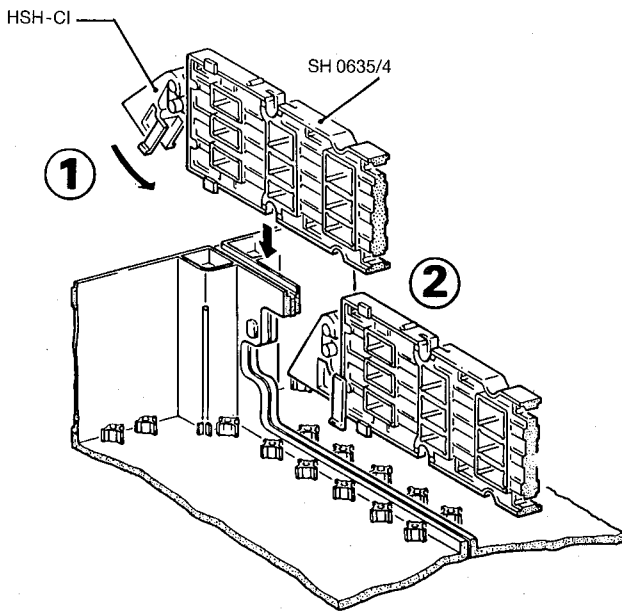
1600 A; 3 pol; CI 44



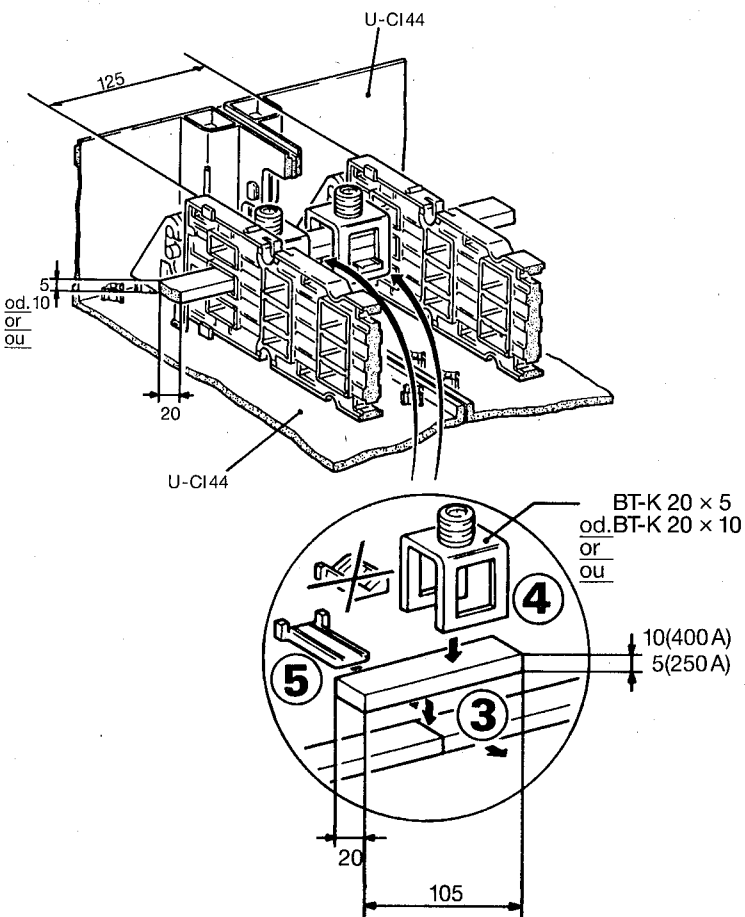
1000 A; 5 pol; CI 44



250....630A; 5 pol; CI44



250 resp. 400 A; 5 pol; CI44



630A; 5 pol; CI44

